

**Upute za postavljanje i uporabu - Hrvatski**  
Električni robot na bateriju  
Prijevod originalnih uputa na francuskom jeziku

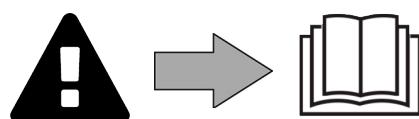


Više dokumenata potražite na:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)



prema oznaci proizvoda

H0783900\_REV A – 2024/03 – ET3101







## UPOZORENJA

### OPĆA UPOZORENJA

- U slučaju nepoštivanja upozorenja može doći do oštećenja opreme za bazen, teških ozljeda ili smrti.
- Za radove na održavanju i popravku uređaja ovlaštena je samo jedna osoba kvalificirana u predmetnim tehničkim područjima (električna energija, hidraulika ili hlađenje). Kvalificirani tehničar koji radi na uređaju mora upotrebljavati/nositi osobnu zaštitnu opremu (kao što su zaštitne naočale, zaštitne rukavice itd.) kako bi smanjio rizik od ozljeda koje bi moglo nastati tijekom rada na uređaju.
- Prije rada na uređaju, provjerite je li isključen iz napona i pod nadzorom.
- Uređaj je posebno namijenjen za bazene i masažne kade; ne smije se upotrebljavati u druge svrhe osim one za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj nije predviđen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti umanjene, ili osobe bez potrebnog iskustva ili znanja, osim ako su imale mogućnost, preko osobe odgovorne za njihovu sigurnost, biti pod nadzorom ili dobiti prethodne upute vezane uz uporabu uređaja. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 i više godina i osobe čije su fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti umanjene ili koje nemaju potrebno iskustvo ili znanje, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su dobila/dobile prethodne upute vezane uz sigurnu uporabu uređaja i upozorena/upozorene su o rizicima kojima se izlažu. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s ovim uređajem. Ovaj uređaj nije igračka. Čišćenje i održavanje koje provodi korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Punjenje uređaja mora biti sukladno normi IEC / HD 60364--7--702 i nacionalnim propisima koji se odnose na bazene. Ukoliko niste sigurni, obratite se svojem distributeru.
- Ugradnja uređaja mora biti izvedena u skladu s uputama proizvođača te važećim lokalnim i nacionalnim normama. Instalater je odgovoran za ugradnju uređaja i primjenu nacionalnih propisa u području ugradnje. Proizvođač ni u kojem slučaju nije odgovoran za bilo kakvo nepridržavanje važećih lokalnih standarda primjenjivih na ugradnju.
- Za sve druge zahvate osim jednostavnog korisničkog održavanja opisanog u ovom priručniku, proizvod mora servisirati kvalificirani stručnjak.
- Ako uređaj ne radi ispravno, ne pokušavajte popraviti uređaj samostalno već se obratite kvalificiranom tehničaru. Proizvođač uređaja ne smatra se odgovornim za štetu nastalu zbog uporabe rezervnih dijelova ili pribora koji nisu odobreni.
- Provjerite uvjete jamstva za pojedinosti o vrijednostima balansa vode koje su dopuštene za rad uređaja.
- Svaka deaktivacija, uklanjanje ili zaobilaženje neke od sigurnosnih značajki ugrađenih u uređaj, kao i uporaba zamjenskih dijelova dobivenih od neovlaštenog proizvođača treće strane, automatski poništavaju jamstvo.
- Nije dopušteno prskanje insekticida ili drugih kemijskih proizvoda (zapaljivih i nezapaljivih) na uređaj; to može oštetiti kućište i uzrokovati požar.
- Tijekom rada uređaja ne smije se dodirivati ventilator ili dijelove koji se kreću ili uvlačiti predmete ili prste blizu pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne ozljede i ozljede sa smrtnim posljedicama.
- Proizvod je namijenjen za uporabu u bazenima tretiranim klorom. NE KORISTITI u bazenima tretiranim soli. Uporaba proizvoda koja nije u skladu sa specifikacijom navedenom u dokumentaciji predstavlja razlog za poništenje jamstva. Naslage na pločicama za punjenje i/ili punjaču upućuju na lošu uporabu proizvoda.



HR

### UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE UREĐAJE

- Napajanje uređaja mora biti zaštićeno posebnom strujnom zaštitnom sklopkom od

30 mA u skladu s važećim propisima u zemlji u kojoj je uređaj instaliran. Ako nije moguće provjerite je li strujni krug zaštićen posebnom strujnom zaštitnom sklopkom, obratite se kvalificiranom tehničaru.

- Za uređaj nemojte koristiti produžni kabel; uređaj spojite izravno na odgovarajući strujni krug napajanja.
- Prije svakog korištenja provjerite sljedeće:
  - Odgovara li potrebni ulazni napon naveden na natpisnoj pločici punjača mrežnom naponu napajanja;
  - Je li mrežno napajanje kompatibilno s potrebama za električnom energijom uređaja i je li pravilno uzemljeno.
  - Je li utičnica kompatibilna s mrežom.
- U slučaju nenormalnog funkcioniranja ili širenja neugodnog mirisa iz uređaja, bez odlaganja zaustaviti uređaj, odspojite ga iz strujnog napajanja i obratiti se stručnjaku.
- Prije svake operacije remonta ili održavanja, provjerite je li uređaj stavljen van napona i sasvim odspojen iz punjača.
- Ako je punjač oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, ovlašteni predstavnik ili servis.
- Prije spajanja uređaja na punjač, provjerite jesu li priključak ili utičnica na koju će uređaj biti spojen u ispravnom stanju te nisu li oštećeni ili zahrdali.
- U olujnom vremenu odspojite uređaj od električnog napajanja da ne dođe do njegova oštećenja udarom munje.
- Robot sadrži magnete i dijelove koji emitiraju elektromagnetska polja. Magneti i elektromagnetska polja mogu interferirati sa srčanim elektrostimulatorima, defibrilatorima i drugim medicinskim uređajima. Robot je potrebno držati na sigurnoj udaljenosti od medicinskog uređaja. Obratite se liječniku ili proizvođaču medicinskog uređaja za specifične informacije. Ako robot interferira sa srčanim elektrostimulatorom, defibrilatorom ili bilo kojim drugim medicinskim uređajem, držite ih na dovoljnoj udaljenosti od robota kako ovaj tijekom uporabe ne bi ometao njihovo funkcioniranje.

## **UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE UREĐAJE NA BATERIJU**

- Ne koristite baterijski blok, čistač ili punjač koji su oštećeni ili modificirani. Oštećene ili modificirane baterije mogu imati nepredviđivo funkcioniranje koje može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- Tijekom punjenja nemojte rukovati čistačem i punjačem ako ste mokri ili ne nosite cipele.
- Ne pokušavajte čistiti lopatice kada je čistač uronjen u vodu ili postavljen na mokru površinu. jer se tako možete ozbiljno ozlijediti.
- Punite samo punjačem koji je dostavio proizvođač. Uporaba nekog drugog kabela može izazvati požar.
- Punjač ili čistač nemojte izlagati vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 65°C može izazvati eksploziju.
- Uređaj treba puniti na temperaturi između 5 i 43°C.
- Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti uređaj na bateriju izvan temperturnog raspona preciziranog u uputama za uporabu. Neispravno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.
- Punjač se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru, u suhoj i dobro prozračenoj prostoriji, zaštićen od svjetla, izvan dosega djece, podalje od izvora topline i kemikalija za bazene.
- Nikada ne pokušavajte otvoriti punjač.
- Baterija koja je instalirana je punjiva baterija Li-ion. Nikada ju ne pokušavajte demontirati ili zamijeniti. Baterija može uzrokovati kratki spoj i ozbiljne opekline.
- Pazite da ne dođe do bilo kakvog kontakta između žica ili metalnih elemenata koji može uzrokovati iskrenje i kratki spoj baterije. U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt s tekućinama koje cure i obratite se stručnjaku radi zamjene baterije. Nosite

zaštitne naočale, rukavice i odjeću kada čistač odlažete na otpad. U slučaju kontakta tekućine s kožom i odjećom, dobro ih operite vodom i sapunom. U slučaju kontakta tekućine s očima, ne trljajte oči, već ih najmanje 15 minuta ispirajte tekućom vodom, bez trljanja. Zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

### **POSEBNE NAPOMENE ZA „Robote za čišćenje bazena”**

- Robot je dizajniran da pravilno radi u bazenskoj vodi temperature između 10°C i 35°C.
- Kako ne bi došlo do ozljede ili oštećenja robota za čišćenje, robot ne smije raditi izvan vode.
- Da bi se izbjegao bilo kakav rizik od ozljede, kupanje je zabranjeno dok je robot u bazenu.
- Ne koristiti robot dok se provodi šok kloriranje bazena.
- Ne ostavljati robot bez nadzora duže vrijeme.
- Robot nemojte koristiti na temperaturama na kojima može doći do smrzavanja.

### **UPOZORENJE ZA UPORABU ROBOTA U BAZENU S LINER OBLOGOM**

- Prije instaliranja novog robota za čišćenje, pažljivo pregledajte oblogu bazena. Ako je liner mjestimično pohaban ili oštećen, ako se pojavi šljunak, nabori, korijeni ili korozija, ne instalirati robot prije nego što kvalificirani stručnjak popravi ili zamjeni liner. Proizvođač ne može biti odgovoran za štetu nastalu na oblozi.
- Površina nekih liner obloga s uzorcima može se brzo pohabati: uzorci i/ili njihove boje mogu se oštetiti, izblijedjeti ili nestati u dodiru s nekim predmetima (četke za čišćenje, igračke, oprema za plivanje, raspršivači za klor, robot). Habanje liner obloga ili brisanje uzorka nisu odgovornost proizvođača robota i nisu obuhvaćeni ograničenim jamstvom.

### **UPOZORENJE ZA UPORABU ROBOTA U BAZENU OD NEHRĐAJUĆEG ČELIKA**

- Površina nekih bazena od nehrđajućeg čelika može biti vrlo krhkna. Površina takvih bazena može se oštetiti prirodnim trenjem krhotina o oblogu, uzrokovanim primjerice kotačima, gusjenicama ili četkama robota, uključujući robote za električne bazene. Habanje ili ogrebotine na bazenima od nehrđajućeg čelika nisu odgovornost proizvođača robota za čišćenje bazena i nisu obuhvaćeni ograničenim jamstvom.

#### **Recikliranje i zbrinjavanje**

Ovaj simbol koji zahtijeva europska direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) 2012/19/EU znači da se vaš uređaj ne smije bacati u komunalni otpad. Zasebno se prikuplja u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja ili oporabe. Ako sadrži tvari koje su potencijalno opasne za okoliš, one će se eliminirati ili neutralizirati. Informacije o recikliranju zatražite od svojeg distributera.



Baterija i robot moraju se odložiti na otpad u skladu s važećim lokalnim propisima. Baterija se mora odložiti na otpad na održiv i ekološki prihvatljiv način, u za to predviđene spremnike ili centre za prikupljanje otpada, u skladu s važećim lokalnim zakonodavstvom. Za više informacija obratite se lokalnim tijelima.

- Prije bilo kakvog zahvata na uređaju obavezno je upoznati se s ovim uputama za instalaciju i uporabu, kao i s knjižicom „Sigurnost i jamstvo“ koje su isporučene s uređajem, jer postoji rizik od materijalne štete, teških, pa čak i po život opasnih ozljeda te poništavanja jamstva.
- Čuvati i proslijedivati ove dokumente tijekom čitavog radnog vijeka uređaja u slučaju da zatrebaju.
- Zabranjeno je distribuirati ili modificirati ovaj dokument na bilo koji način bez odobrenja tvrtke Zodiac®.
- Tvrtka Zodiac® kontinuirano radi na unapređenju svojih proizvoda radi poboljšanja kvalitete i može izmjeniti informacije sadržane u tim dokumentima bez prethodne obavijesti.



## SADRŽAJ



### 1. Informacije prije uporabe

5

1.1. Opis

5

1.2. Tehničke karakteristike i dijelovi

6



### 2. Uporaba

7

2.1. Načelo rada

7

2.2. Priprema bazena

7

2.3. Pričvrstite plutajući prsten

7

2.4. Punjenje robota

7

2.5. Pokretanje ciklusa čišćenja

8

2.6. Vađenje robota iz vode.

9



### 3. Održavanje

10

3.1. Čišćenje robota

10

3.2. Čišćenje filtra

10

3.3. Čišćenje četkom

10

3.4. Čišćenje brtve poklopca

10

3.5. Čišćenje lopatica

11

3.6. Zamjena četke

12

3.7. Zamjena gusjenica

13

3.8. Zamjena baterije

13

3.9. Zamjena pločica za punjenje

13

3.10. Spremanje u zimskom razdoblju

14



### 4. Rješavanje problema

14

4.1. Ponašanje uređaja

14

4.2. Upozorenja za korisnike

15



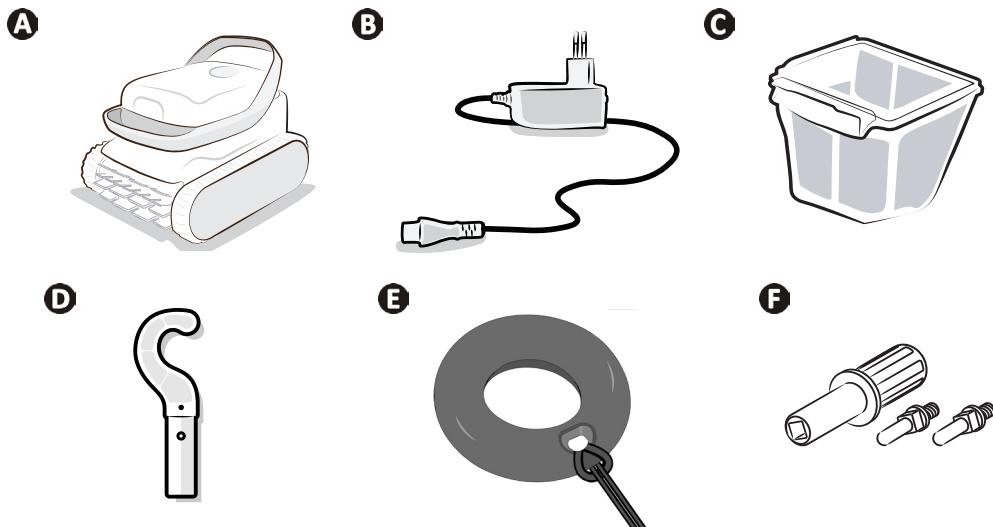
#### Savjet: kako biste olakšali komunikaciju sa svojim distributerom

Zabilježite kontaktne podatke svog distributera, kako biste ih mogli lakše pronaći, i popunite informacije pod „proizvod“ na poleđini uputa jer će distributer zahtijevati da mu ih dostavite.



## 1. Informacije prije uporabe

### ► 1.1. Opis



HR

<b>A</b>	Robot
<b>B</b>	Punjač (za korištenje na unutarnjoj strani)
<b>C</b>	Jednostavan filter (150 µ)
<b>D</b>	<i>Pričvrstiti na bazenski štap (standardni, nije isporučen): potreban za izvlačenje robota iz vode.</i>
<b>E</b>	Plutajući prsten <i>Isporučen s najlonskom žicom</i>
<b>F</b>	Zamjenske pločice za punjenje



#### Mobilni blok za napajanje (vanjski adapter)

Koristite SAMO mobilni blok za napajanje koji je proizvođač dostavio s robotom.

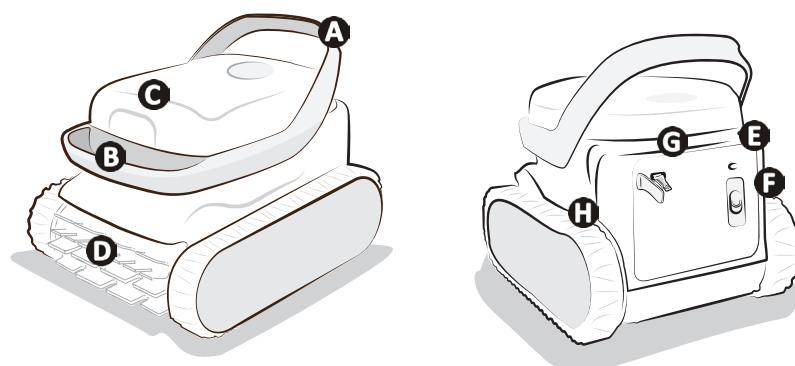
## ► 1.2. Tehničke karakteristike i dijelovi

### 1.2.1. Tehničke karakteristike

Napon napajanja stanice za punjenje	110–240 V AC, 50/60 Hz, II. klasa*
Nominalni napon robota	21,6 V
Napon punjenja	25,2 V
Maksimalna snaga punjača	25 W
Kapacitet baterije	5,1 Ah
Nominalna snaga robota	100 W
Kapacitet filtra	2 L
Dimenzije robota (D × Š × V)	36 × 29 × 29 cm
Dimenzije ambalaže (D × Š × V)	39 × 33 × 33 cm
Težina robota	5,8kg
Težina s ambalažom	8kg
Usisna širina	168 mm
Maksimalna dubina rada	4 m
Oznaka IP zaštite	Robot
	IPX8

\* Klasa II: uređaj koji ima duplu izolaciju ili pojačanu izolaciju koja ne zahtijeva uzemljenje.

### 1.2.2. Dijelovi



- A:** Stražnja ručka
- B:** Prednja ručka
- C:** Pritup filtru
- D:** Četka
- E:** Indikator (LED)
- F:** Pokazivač UKLJ./ISKLJ.
- G:** Otvor za punjenje i zaštitni poklopac
- H:** Gusjenice



## 2. Uporaba

### ► 2.1. Načelo rada

Robot je neovisan od sustava za filtraciju i može, kad je napunjen, funkcionirati na autonoman način. Optimalno se kreće kako bi očistio područja bazena za koja je dizajniran (samo dno). Nečistoće se usisavaju i skupljaju u filteru robota.

### ► 2.2. Priprema bazena

- ⚠️**
- Ovaj proizvod namijenjen je uporabi u ukopanim ili nadzemnim bazenima. Nemojte ga koristiti u lako sklopivim bazenima.
  - Proizvod je namijenjen za uporabu u bazenima tretiranim klorom. NE KORISTITI u bazenima tretiranim soli. Uporaba proizvoda koja nije u skladu sa specifikacijom navedenom u dokumentaciji predstavlja razlog za poništenje jamstva. Naslage na otvoru za punjenje i/ili punjaču upućuju na lošu uporabu proizvoda.
  - NE KORISTITI produžni kabel.

Uređaj smije raditi u bazenskoj vodi sljedeće kvalitete:

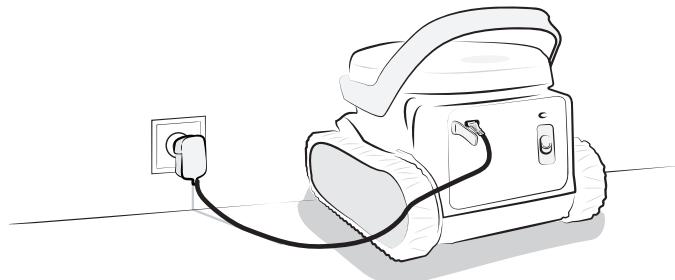
Temperatura vode	Između 10°C i 35°C
pH	Između 6,8 i 7,6
Slobodni klor	< 3 mg/l

- Kada je bazen jako prljav, posebno kod stavljanja u pogon robota, krupnu nečistoću izvadite s pomoću mrežice za čišćenje s palicom kako bi se optimizirale performanse uređaja.
- Izvadite termometre, igračke i druge predmete koji bi mogli oštetiti uređaj.

### ► 2.3. Pričvrstite plutajući prsten

- Za lakše vađenje čistača bazena, plutajući prsten (dio kompleta) može se pričvrstiti na jednu od ručki. Plovak treba postaviti prije prvog uranjanja čistača.
- Za učvršćivanje plutajućeg prstena, najlonsku žicu iz kompleta pričvrstite oko prstena.
- Plutajući prsten koristite samo u bazenima s ravnim dnem.

### ► 2.4. Punjenje robota



- ⚠️**
- Koristite samo punjač koji je dio kompleta.
  - Nemojte dopustiti da se robot potpuno isprazni.
  - Prije pokretanja ciklusa provjerite nalazi li se zaštitni poklopac na svom mjestu.
  - Provjerite je li otvor za punjenje suh prije nego spojite punjač.
  - Prije duljeg skladištenja tijekom zimskog razdoblja robot napunite do kraja.
  - Robot nemojte puniti na temperaturama nižim od 5°C i višim od 43°C.

Punjene robota:

- Skinite zaštitni poklopac na stražnjoj strani robota.
- Obrišite otvor za punjenje (mora biti suh). Punjač spojite na unutarnju utičnicu, bez izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti, udaljen najmanje 3,5 m od bazena.
- Provjerite puni li se čistač pravilno: indikator treperi narančasto (pogledajte „2.5.2. Opis indikatora”, stranica 8).
- Punjenje se automatski zaustavlja čim se čistač potpuno napuni.

HR

## ► 2.5. Pokretanje ciklusa čišćenja

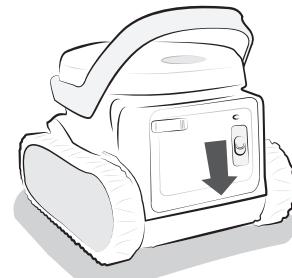


Kako bi se izbjegao rizik od ozljede ili oštećenja opreme, obvezno se pridržavajte sljedećeg:

- Kad je uređaj u bazenu, kupanje je zabranjeno.
- Uređaj nemojte upotrebljavati ako provodite šok kloriranje bazena. Prije nego robot uronite pričekajte da koncentracija klora dosegne preporučenu vrijednost.

### 2.5.1. Pokretanje ciklusa čišćenja

- Za pokretanje ciklusa pričekajte da se robot dovoljno napuni (indikator treperi zeleno).
- Kad je napunjen, odspojite kabel za punjenje i na otvor za punjenje stavite zaštitni poklopac.
- Pritisnite na pokazivač kako biste pokrenuli ciklus: LED indikator nastavlja svijetliti ujednačeno.
- Za uranjanje robota u vodu, vidjeti „2.5.3. Uranjanje robota“. Za uranjanje u vodu na raspolaganju vam je 30 sekundi, u suprotnom treba ponovno pokrenuti ciklus.



### 2.5.2. Opis indikatora

- Svjetlosni indikator koji se nalazi na stražnjoj strani čistača daje informacije o čišćenju i stanju baterija.
- Kad je indikator ugašen, čista je u stanju pripravnosti. Kako biste ga pokrenuli pokazivač gurnite prema dolje. Ako to ne djeluje, čistač priključite na kabel za napajanje.



→ Indikator treperi



→ Indikator svijetli ujednačeno

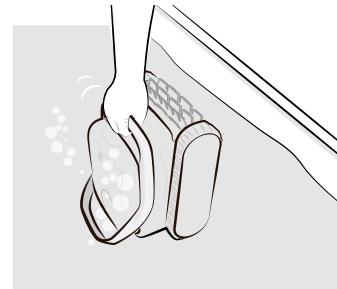
Stanje	Indikator	Značenje
Punjene u tijeku <i>Robot je spojen na punjač.</i>	 Zeleni	Svijetli ujednačeno: spremam za uporabu Treperi: punjenje u tijeku, može obaviti jedan cijeli ciklus
	 Narančasti	Punjene u tijeku, robot se ne može koristiti
	 Crveni	Greška (pogledajte „4.2. Upozorenja za korisnike“, stranica 15)
Upaljen <i>Robot se ne puni i pokazivač je gurnut prema dolje.</i>	 Zeleni	Spreman za uranjanje
	 Narančasti	Slaba baterija, ciklus će biti kratak
	 Narančasti	LED indikator zatreperit će tri puta i nakon toga robot prelazi u stanje mirovanja: baterija je jako slaba i robot se ne može koristiti
	 Crveni	Greška (pogledajte „4.2. Upozorenja za korisnike“, stranica 15)
Tijekom rada <i>Ciklus je pokrenut i robot je uronjen u bazen</i>	 Zeleni	Ciklus u tijeku
	 Narančasti	Slaba baterija
	 Crveni	Greška, ciklus je zaustavljen (pogledajte „4.2. Upozorenja za korisnike“, stranica 15)
	Ugašeno	Ciklus je završen

### **2.5.3. Uranjanje robota**



**Robot nemojte uranjati ako na otvor za punjenje nije stavljen zaštitni poklopac.**

- Nakon pokretanja ciklusa (pokazivač je gurnut prema dolje, zeleni LED indikator svijetli), za stavljanje čistača u vodu na raspolaganju imate 30 sekundi. Ako to ne učinite, postupak treba ponoviti.
- Uronite robot u vodu okomito i držite ga lagano ga pomičući u svim smjerovima kako bi zrak koji se nalazi u njemu izašao.
- Dozvolite da se robot spusti na dno bazena. Ciklus će započeti najkasnije 30 sekundi nakon detektiranja vode. Cijeli ciklus traje 1 sat i 30 minuta.



**HR**

### **2.6. Vađenje robota iz vode.**



**Kako biste izbjegli oštećivanje opreme:**

- Nakon uporabe robot nemojte ostavljati da se suši na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Skladištite sve elemente na mjestu zaštićenom od sunca, od vlage i od vremenskih nepogoda.

Na kraju ciklusa, robot se zaustavlja u podnožju stijenke i indikator se gasi.

Za vađenje robota iz vode postoje 2 načina:

- s pomoću plutajućeg prstena, ili
- s pomoću kuke

**Napomena:** Robot se može izvaditi i tijekom trajanja ciklusa. Zaustavlja se automatski čim se izvadi iz vode.

#### **2.6.1. S pomoću plutajućeg prstena**

Robot čeka u podnožju stijenke.	Plutajući prsten (dio kompleta) koristite kako biste čistač podigli na površinu	Za vađenje iz vode uhvatite ga za ručku.

#### **2.6.2. S pomoću kuke**

Robot čeka u podnožju stijenke.	Kuku (dio kompleta) pričvrstite na kraj štapa za bazen (nije dio kompleta).	Uhvatite prednju ručku i robot izvucite na površinu.	Za vađenje iz vode uhvatite ga za ručku.



### 3. Održavanje



#### Savjet: Kako biste osigurali što duži životni vijek svog robota

Jednom mjesечно provjerite sve dijelove čije je održavanje detaljno opisano u ovom poglavlju.

#### ► 3.1. Čišćenje robota

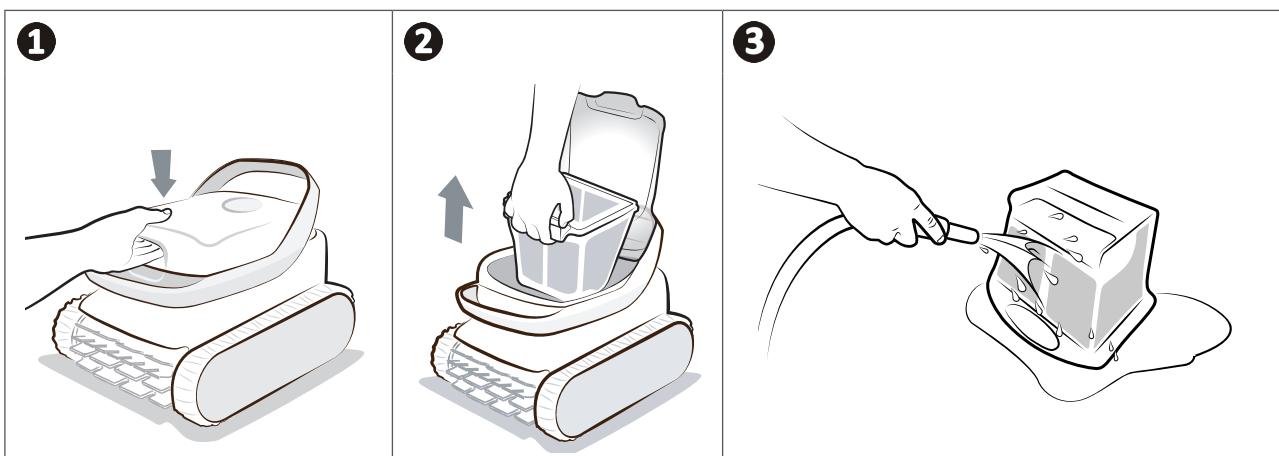
- Uređaj treba redovito čistiti čistom vodom i blagim sapunom. Nemojte upotrebljavati otapalo.
- Uređaj isperite s puno čiste vode.
- Nemojte svoj uređaj ostavljati da se suši na suncu na rubu bazena.

#### ► 3.2. Čišćenje filtra



- Performanse uređaja mogu se umanjiti ako je filter pun ili prljav.
- Očistite filter čistom vodom nakon svakog ciklusa čišćenja.

1. Otvorite robot.
2. Izvadite filter.
3. Obilato isperite čistom vodom.



#### Savjet: Začepjeni filter

Filtar očistite kiselom otopinom (primjerice bijelim octom) barem jednom godišnje. Ako se ne koristi nekoliko mjeseci (u zimskom razdoblju) filter se može začepiti.

#### ► 3.3. Čišćenje četkom



Učinkovitost uređaja može se smanjiti ako je četka previše prljave ili ako se nečistoće ili predmeti zaglave u njegovoј unutrašnjosti.

- Četku operite čistom vodom nakon svakog ciklusa čišćenja čim ju izvadite iz vode, ne čekajući da se nečistoća osuši.
- Očistite sve predmete ili nečistoću iz unutrašnjosti uređaja.

#### ► 3.4. Čišćenje brtve poklopca



Učinkovitost uređaja može se smanjiti ako nečistoće (uglavnom pjesak) zaglave ispod brtve poklopca, što onemogućuje očuvanje potrebne nepropusnosti.

Brtvu poklopca operite čistom vodom nakon svakog ciklusa čišćenja čim ju izvadite iz vode, ne čekajući da se nečistoća osuši.



#### Savjet: Da biste održali uređaj u ispravnom stanju i postigli optimalnu razinu njegovih performansi:

- Preporučuje se zamjena filtra i četki svake 2 godine.
- Vodite računa o indikatoru habanja gusjenica i zamijenite ih novim čim indikator na to ukaže.

HR

### 3.5. Čišćenje lopatica



Kako bi se izbjegle teške ozljede:

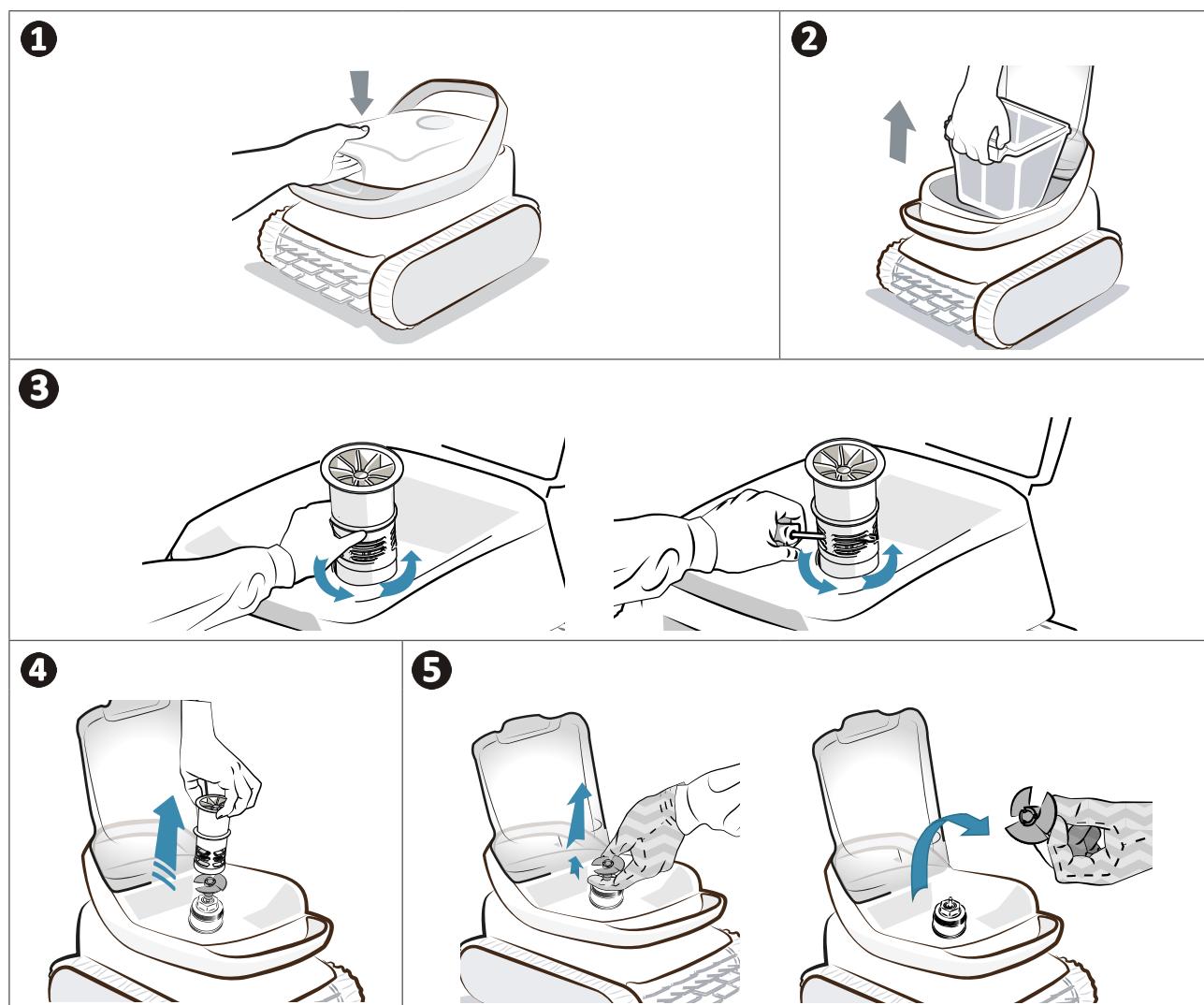


- Za rukovanje lopaticama obvezno nosite zaštitne rukavice .
- Prije čišćenja lopatica obvezno posušite uređaj, a postupak obavljajte na suhom mjestu.
- Provjerite je li robot potpuno isključen prije nego što obavite njegovo čišćenje (vidjeti prvu fazu opisanu u nastavku).

Prisilno zaustavite uređaj prije čišćenja lopatica: pokazivač držite usmjeren prema dolje 20 sekundi). Provjerite je li robot potpuno zaustavljen pomicanjem pokazivača: nijedan indikator ne smije se upaliti.

1. Otvorite pristupna vrata filtra podižući otvarač.
2. Izvadite filter.
3. Rukom odvrnute vodilicu za strujanje vode, kod prvog rastavljanja možda će vam trebati odvijač.
4. Vodilicu izvadite tako da ju podignite.
5. Zaštitite ruke rukavicama, čvrsto uhvatite propeler i povucite ga kako biste ga izvadili.

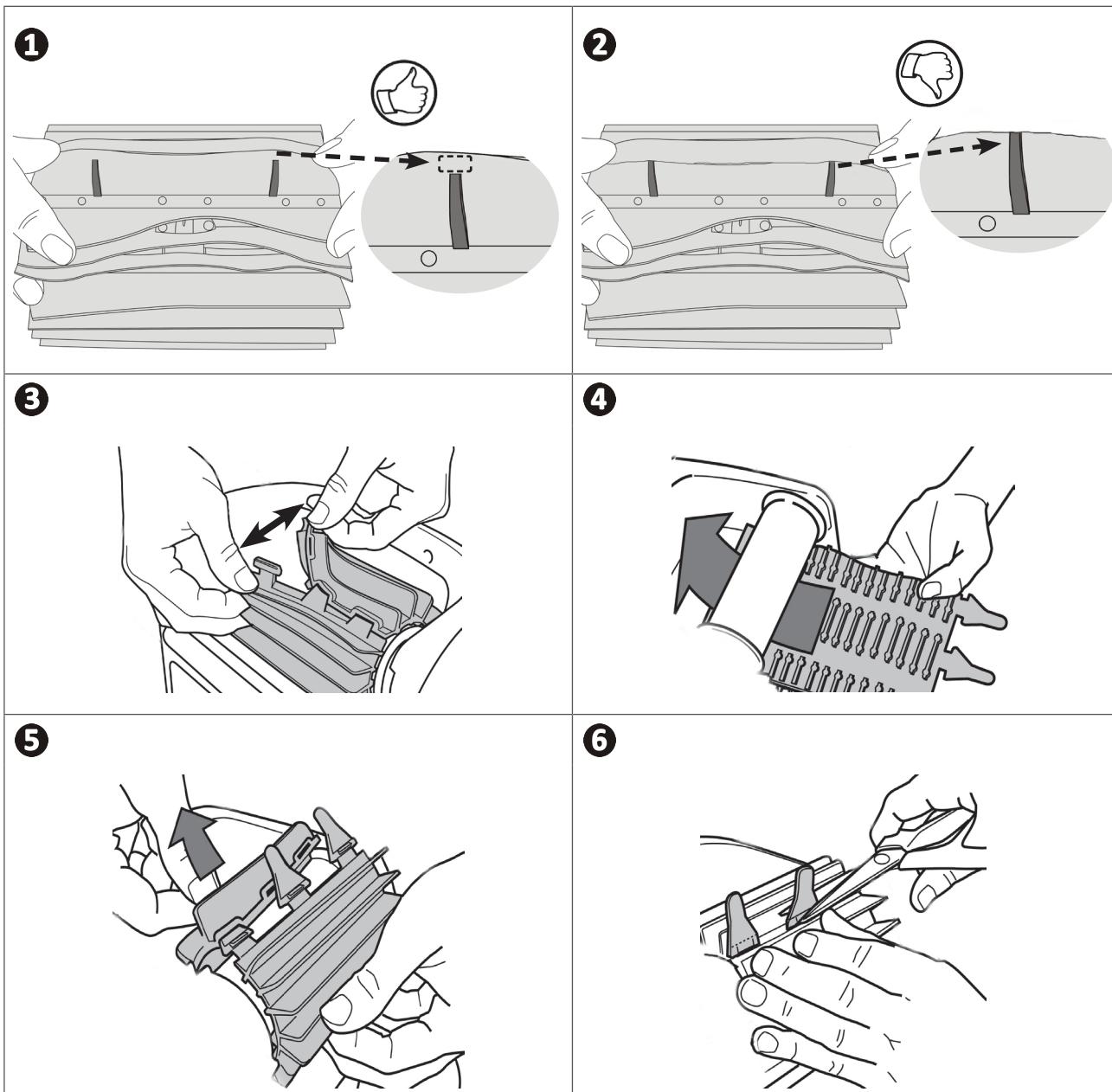
Uklonite svu nečistoću (lišće, šljunak, itd.) koja bi mogla blokirati propeler.



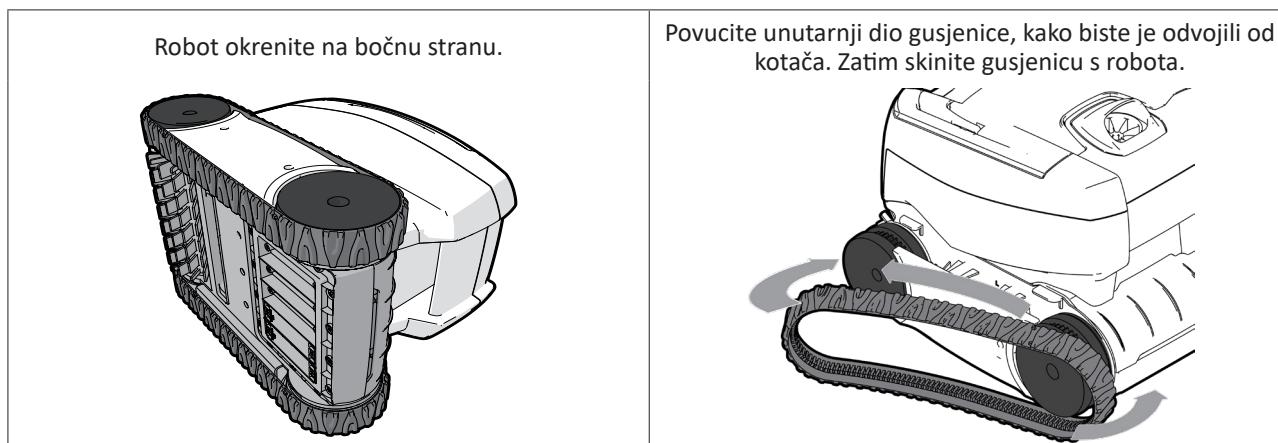
Nakon završenog čišćenja, ponovno obucite rukavice i ručno navrnite vodilicu za strujanje vode na njeno mjesto, zatim čvrsto stegnjite propeler. Vratite filtre na njihovo mjesto.

### ► 3.6. Zamjena četke

1. Četka je opremljena indikatorima habanja, a razmak između indikatora i kraja četke označava je li četka u ispravnom stanju.
2. Kad indikatori habanja izgledaju ovako, četka je istrošena i potrebno ju je zamijeniti.
3. Kako biste izvaditi istrošenu četku, jezičke na koje su pričvršćene izvadite iz utora.
4. Za umetanje nove četke, rub bez jezičaka uvucite ispod držača četke.
5. Omotajte četku oko njezina držača, ugurajte jezičke u otvore za pričvršćivanje i povucite kraj svakog jezička da njegov rub prođe kroz utor.
6. Jezičke odrežite škarama, kako bi bili u razini lamela.



### ► 3.7. Zamjena gusjenica



Za ugradnju nove gusjenice, postavite unutarnju stranu gusjenice na žljebove malog kotača i jednog od većih kotača.

1. Istegnite gusjenicu oko drugog kotača. Utisnite gusjenicu u žljebove kotača kako bi bila ispravno postavljena.
2. Provjerite prolazi li gusjenica ispod vodilica (ako je model opremljen vodilicama za gusjenice).

### ► 3.8. Zamjena baterije



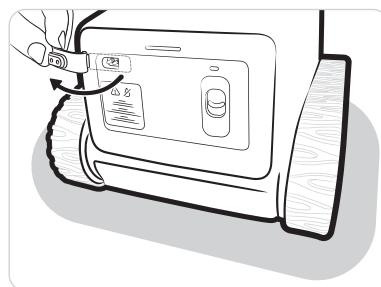
**Baterijski blok robota smije zamijeniti samo kvalificirani stručnjak: obratite se distributeru za podršku.**

### ► 3.9. Zamjena pločica za punjenje

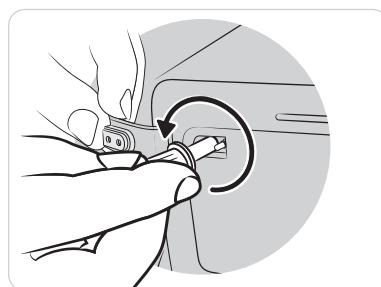
Komplet za zamjenu pločica



1. Otvorite otvor za punjenje



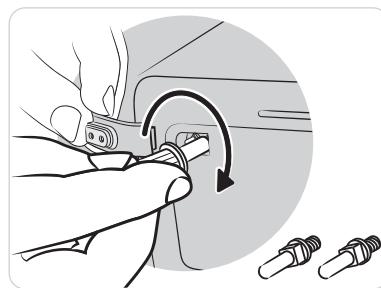
2. Izvadite istrošene pločice za punjenje



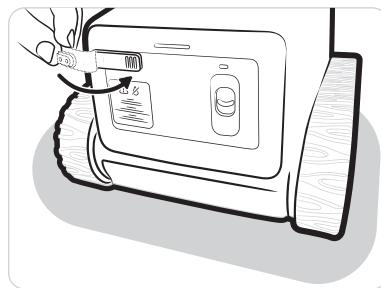
3. Uzmite nove pločice



4. Montirajte pločice



5. Zatvorite otvor za punjenje



## ► 3.10. Spremanje u zimskom razdoblju

- Prije spremanja u zimskom razdoblju, robot napunite do kraja kako biste sačuvali vijek trajanja baterije: kad je robot potpuno napunjen zeleni indikator svijetli neprekidno.
- Tijekom spremanja u zimskom razdoblju robot može:
  - Ostati spojen na napajanje (i koristiti se bez ponovnog punjenja tijekom prve uporabe u sljedećoj sezoni)
  - Ili ostati odspojen (potrebno je ponovno punjenje za prvo korištenje sljedeće sezone).
- Sve elemente spremite na mjestu zaklonjenom od sunca i zaštićenom od prskanja vode.
- Spremite robot izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
- Robot NEMOJTE izlagati vatri, visokim temperaturama, zapaljivim izvorima ili kemikalijama za bazene i spa masažne bazene.



## 4. Rješavanje problema

- Ako uređaj ne funkcionira kako bi trebao, prije nego se obratite distributeru obavite sljedeće jednostavne provjere u skladu s tabelama u nastavku.
- Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se svom distributeru.
- Radnje koje smije obavljati za to kvalificiran tehničar.

► 4.1. Ponašanje uređaja

Robot ne čisti cijeli bazen	<ul style="list-style-type: none"><li>Ponovite faze uranjanja („2.5.3. Uranjanje robota”), mijenjajući mjesto uranjanja u bazen dok je pronađete optimalno mjesto.</li><li>Filtar je pun ili prljav: očistite ga (vidjeti poglavlje „3.2. Čišćenje filtra“).</li></ul>
Robot ne prianja potpuno na dno bazena.	<ul style="list-style-type: none"><li>U trupu robota još uvijek ima zraka. Ponoviti etape uranjanja (vidjeti poglavlje „2.5. Pokretanje ciklusa čišćenja“).</li><li>Filtar je pun ili prljav: očistite ga (vidjeti poglavlje „3.2. Čišćenje filtra“).</li><li>Ako filter ostane začepljen i nakon čišćenja, zamijenite ga novim.</li><li>Propeler je oštećen: </li></ul>
Robot ne skuplja nečistoću	<ul style="list-style-type: none"><li>Filtar je pun ili prljav: očistite ga (vidjeti poglavlje „3.2. Čišćenje filtra“).</li><li>Ako filter ostane začepljen i nakon čišćenja, zamijenite ga novim.</li><li>Provjerite ne blokira li nečistoća/predmeti pristup ventilu filtra .</li><li>Nečistoće/predmeti su se zaglavili u četki i robot ih nije pokupio: redovito čistite četku.</li><li>Nečistoće (uglavnom pjesak) su se zaglavile na brtvi poklopca: očistite brtvu poklopca. Brtvu očistite nakon svakog ciklusa.</li></ul>
Robot svijetli (LED svjetla) ali ne reagira kad se koristi	<ul style="list-style-type: none"><li>Provjerite je li robot napunjen (treperi li zeleni indikator ili svijetli neprekidno).</li><li>Provjerite klizi li pokazivač ispravno prema dolje i vreća se u početni položaj.</li><li>Propeler mora svijetliti s vremenom na vrijeme kako bi detektirao vodu. U suprotnom slučaju, provjerite ne ometa li nečistoća propeler (pogledajte „3.5. Čišćenje lopatica“).</li><li>Indikator svijetli zeleno, ali robot se ne pokreće: obratite se distributeru .</li></ul>
Robot se ne pokreće (LED indikator ne svijetli) kad se pokazivač gurne prema dolje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nakon duljeg neaktivnog razdoblja robot prelazi u stanje mirovanja, ponovno ga spojite na unutarnju utičnicu kako biste ga pokrenuli, a ako je napunjen ponovno pokrenite ciklus.</li><li>Baterija je potpuno prazna, robot spojite na napajanje kako bi se proveo cijeli ciklus punjenja.</li></ul>
Plutajući prsten nije na površini vode	<ul style="list-style-type: none"><li>Provjerite uže i ako je potrebno podesite duljinu.</li></ul>

Robot se ne puni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite svijetli li indikator punjača kad je spojen na napajanje ali bez robota. Ako ne svijetli, provjerite napajanje (priključite/otpojite) ili zamijenite punjač.</li> <li>Provjerite svijetli li indikator punjača crveno kad je robot spojen na punjač. Ako ne svijetli, provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stanje kabela: ako je oštećen, zamijenite punjač;</li> <li>- Stanje kontakata punjača: ako na njima ima znakova korozije, očistite ih kad su odspojeni ili zamijenite punjač;</li> <li>- Stanje kontakata čistača: ako na njima ima znakova korozije, očistite ih četkicom; Ako greška i dalje traje, zamijenite pločice za punjenje („3.9. Zamjena pločica za punjenje“) Ako se problem nastavi i nakon čišćenja otvora za punjenje, obratite se distributeru</li> </ul> </li> <li>Kad je robot spojen na punjač tijekom ciklusa punjenja, provjerite treperi li indikator robota narančasto ili zeleno. Ako ne svijetli, obratite se distributeru </li> </ul>
------------------	---

## 4.2. Upozorenja za korisnike

- Indikatori na stražnjoj strani robota trepere kako bi upozorili korisnika.
- Ovisno o broju uzastopnih treperenja, greška je sljedeća:

Treperenje	Greška	Rješenja
 Crveno	Motor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da nečistoće ne sprječavaju četke ili gusjenice da se slobodno pomiču.</li> <li>Svaki kotač okrenite za četvrtinu okreta u istom smjeru, sve dok se ne počne lagano okretati. Ponovno okrećite kotače u suprotnom smjeru, dok okretanje ne postane ujednačeno.</li> <li>Ako to ne riješi problem, za kompletну dijagnozu kvara obratite se svojem distributeru.</li> </ul>
 Crveno	Baterija	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baterijski blok je neispravan, obratite se distributeru .</li> </ul>
 Crveno	Punjene (punjač ili otvor za punjenje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite ima li na otvoru za punjenje robota ili na punjaču znakova korozije i očistite ga četkicom.</li> <li>Zamijenite pločice otvora za punjenje („3.9. Zamjena pločica za punjenje“).</li> <li>Ako je punjač i dalje neispravan, obratite se distributeru .</li> </ul>
 Crveno	Premašivanje ograničenja temperature (visoke ili niske)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zabilježena temperatura je izvan raspona temperature preporučenog za ponovno punjenje robota (5°–43°C).</li> <li>Provjerite je li temperatura elementa unutar radnog raspona.</li> <li>Pričekajte da se temperatura robota spusti i ponovno ga spojite.</li> </ul>

Vaš distributer  
*Your retailer*

Model uređaja  
*Appliance model*

Serijski broj  
*Serial number*


Za više informacija, registraciju proizvoda i podršku klijentima:  
*For more information, product registration and customer support:*

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**

